

Az Európai Unió Hivatalos Lapja

C 347



Magyar nyelvű kiadás

Tájékoztatások és közlemények

58. évfolyam

2015. október 20.

Tartalom

II Közlemények

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ KÖZLEMÉNYEK

Európai Bizottság

2015/C 347/01	Bejelentett összefonódás engedélyezése (Ügyszám: M.7769 – Gilde Fund IV/Parcom Fund IV/Koninklijke Ten Cate) ⁽¹⁾	1
2015/C 347/02	Bejelentett összefonódás engedélyezése (Ügyszám: M.7457 – CVC/Paroc) ⁽¹⁾	1
2015/C 347/03	Bejelentett összefonódás engedélyezése (Ügyszám: M.7783 – Hellman & Friedman/Securitas Direct Group) ⁽¹⁾	2

IV Tájékoztatások

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

Európai Bizottság

2015/C 347/04	Euroátváltási árfolyamok	3
2015/C 347/05	A Bizottság határozata (2015. október 19.) az euroérmék hamisítás elleni védelmére vonatkozó szabályozások és bizottsági politikák tekintetében az Érmehamisítási Szakértői Csoport létrehozásáról	4

⁽¹⁾ EGT-vonatkozású szöveg

HU

V Hirdetmények

KÖZIGAZGATÁSI ELJÁRÁSOK

Európai Bizottság

2015/C 347/06	Pályázati felhívás 2016 – EAC/A04/2015 – Erasmus+ program	7
---------------	---	---

A VERSENYPOLITIKA VÉGREHAJTÁSÁRA VONATKOZÓ ELJÁRÁSOK

Európai Bizottság

2015/C 347/07	Összefonódás előzetes bejelentése (Ügyszám: M.7777 – Solvay/Cytec) ⁽¹⁾	11
---------------	---	----

EGYÉB JOGI AKTUSOK

Európai Bizottság

2015/C 347/08	Kérelem közzététele a mezőgazdasági termékek és az élelmiszerek minőségrendszereiről szóló 1151/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet 50. cikke (2) bekezdésének a) pontja alapján	12
2015/C 347/09	Kérelem közzététele a mezőgazdasági termékek és az élelmiszerek minőségrendszereiről szóló 1151/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet 50. cikke (2) bekezdésének a) pontja alapján	19

⁽¹⁾ EGT-vonatkozású szöveg

II

(Közlemények)

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS
ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ KÖZLEMÉNYEK

EURÓPAI BIZOTTSÁG

Bejelentett összefonódás engedélyezése

(Ügyszám: M.7769 – Gilde Fund IV/Parcom Fund IV/Koninklijke Ten Cate)

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2015/C 347/01)

2015. október 8-án a Bizottság úgy határozott, hogy engedélyezi e bejelentett összefonódást, és a belső piaccal összeegyeztethetőnek nyilvánítja. E határozat a 139/2004/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 6. cikke (1) bekezdésének b) pontján alapul. A határozat teljes szövege csak angol nyelven hozzáférhető, és az után teszik majd közzé, hogy az üzleti titkokat tartalmazó részeket eltávolították belőle. A szöveg megtalálható lesz:

- a Bizottság versenypolitikai weboldalának összefonódásokra vonatkozó részében (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Ez az oldal különféle lehetőségeket kínál arra, hogy az egyedi összefonódásokkal foglalkozó határozatok társaság, ügyszám, dátum és ágazati tagolás szerint kereshetők legyenek,
- elektronikus formában az EUR-Lex honlapon (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=hu>) a 32015M7769 hivatkozási szám alatt. Az EUR-Lex biztosít online hozzáférést az európai uniós jogszabályokhoz.

⁽¹⁾ HL L 24., 2004.1.29., 1. o.

Bejelentett összefonódás engedélyezése

(Ügyszám: M.7457 – CVC/Paroc)

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2015/C 347/02)

2015. február 12-én a Bizottság úgy határozott, hogy engedélyezi e bejelentett összefonódást, és a belső piaccal összeegyeztethetőnek nyilvánítja. E határozat a 139/2004/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 6. cikke (1) bekezdésének b) pontján alapul. A határozat teljes szövege csak angol nyelven hozzáférhető, és az után teszik majd közzé, hogy az üzleti titkokat tartalmazó részeket eltávolították belőle. A szöveg megtalálható lesz

- a Bizottság versenypolitikai weboldalának összefonódásokra vonatkozó részében (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Ez az oldal különféle lehetőségeket kínál arra, hogy az egyedi összefonódásokkal foglalkozó határozatok társaság, ügyszám, dátum és ágazati tagolás szerint kereshetők legyenek,
- elektronikus formában az EUR-Lex honlapon (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=hu>) a 32015M7457 hivatkozási szám alatt. Az EUR-Lex biztosít online hozzáférést az európai uniós jogszabályokhoz.

⁽¹⁾ HL L 24., 2004.1.29., 1. o.

Bejelentett összefonódás engedélyezése
(Ügyszám: M.7783 – Hellman & Friedman/Securitas Direct Group)

(EGT-vonatkozású szöveg)

(2015/C 347/03)

2015. október 14-én a Bizottság úgy határozott, hogy engedélyezi e bejelentett összefonódást, és a belső piaccal összeegyeztethetőnek nyilvánítja. E határozat a 139/2004/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 6. cikke (1) bekezdésének b) pontján alapul. A határozat teljes szövege csak angol nyelven hozzáférhető, és az után teszik majd közzé, hogy az üzleti titkokat tartalmazó részeket eltávolították belőle. A szöveg megtalálható lesz

- a Bizottság versenypolitikai weboldalának összefonódásokra vonatkozó részében (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Ez az oldal különféle lehetőségeket kínál arra, hogy az egyedi összefonódásokkal foglalkozó határozatok társaság, ügyszám, dátum és ágazati tagolás szerint kereshetők legyenek,
- elektronikus formában az EUR-Lex honlapon (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=hu>) a 32015M7783 hivatkozási szám alatt. Az EUR-Lex biztosít online hozzáférést az európai uniós jogszabályokhoz.

⁽¹⁾ HL L 24., 2004.1.29., 1. o.

IV

(Tájékoztatók)

AZ EURÓPAI UNIÓ INTÉZMÉNYEITŐL, SZERVEITŐL, HIVATALAITÓL ÉS
ÜGYNÖKSÉGEITŐL SZÁRMAZÓ TÁJÉKOZTATÁSOK

EURÓPAI BIZOTTSÁG

Euroátváltási árfolyamok ⁽¹⁾

2015. október 19.

(2015/C 347/04)

1 euro =

Pénznem	Átváltási árfolyam	Pénznem	Átváltási árfolyam		
USD	USA dollár	1,1333	CAD	Kanadai dollár	1,4671
JPY	Japán yen	135,29	HKD	Hongkongi dollár	8,7832
DKK	Dán korona	7,4592	NZD	Új-zélandi dollár	1,6668
GBP	Angol font	0,73170	SGD	Szingapúri dollár	1,5685
SEK	Svéd korona	9,3940	KRW	Dél-Koreai won	1 280,57
CHF	Svájci frank	1,0834	ZAR	Dél-Afrikai rand	14,9509
ISK	Izlandi korona		CNY	Kínai renminbi	7,2082
NOK	Norvég korona	9,1850	HRK	Horvát kuna	7,6265
BGN	Bulgár leva	1,9558	IDR	Indonéz rúpia	15 439,68
CZK	Cseh korona	27,083	MYR	Maláj ringgit	4,7695
HUF	Magyar forint	309,51	PHP	Fülöp-szigeteki peso	52,243
PLN	Lengyel zloty	4,2367	RUB	Orosz rubel	70,3984
RON	Román lej	4,4183	THB	Thaiföldi baht	40,073
TRY	Török líra	3,2849	BRL	Brazil real	4,4185
AUD	Ausztrál dollár	1,5581	MXN	Mexikói peso	18,6360
			INR	Indiai rúpia	73,4435

⁽¹⁾ Forrás: Az Európai Központi Bank (ECB) átváltási árfolyama.

A BIZOTTSÁG HATÁROZATA**(2015. október 19.)****az euroérmék hamisítás elleni védelmére vonatkozó szabályozások és bizottsági politikák tekintetében az Érmehamisítási Szakértői Csoport létrehozásáról**

(2015/C 347/05)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

mivel:

- (1) Az (EU) 2015/512 bizottsági határozat⁽¹⁾ értelmében a Gazdasági és Pénzügyi Főigazgatóság (a továbbiakban: a főigazgatóság) tölti be az euro pénzhamisítás elleni védelmére, valamint az említett terület képzés és technikai segítségnyújtás révén történő megerősítésére irányuló jogalkotási és szabályozó bizottsági kezdeményezések kidolgozásával kapcsolatos feladatköröket. Az euroérmék hamisítás elleni védelméhez szükséges intézkedések összehangolása céljából a Bizottságnak szüksége van egy szakértőkből álló tanácsadó testület szakértelmének igénybevétele⁽²⁾.
- (2) Ezért létre kell hozni egy, az euroérmék hamisítás elleni védelmével foglalkozó szakértői csoportot, és meg kell határozni annak feladatait és felépítését.
- (3) A csoport segítséget nyújt a Bizottságnak a jogszabályok előkészítésében és a politikák meghatározásában, valamint rendelkezésre bocsátja szakértelmét az euroérmék hamisítás elleni védelmével kapcsolatos végrehajtási intézkedések előkészítése során. A csoport ezenkívül együttműködést alakít ki az euro hamisítás elleni védelmével foglalkozó közigazgatási szervek között.
- (4) A csoport a tagállami hatóságok, az Európai Központi Bank (EKB) és az Europol szakértőiből áll.
- (5) A csoport tagjai számára meg kell határozni az információk nyilvánosságra hozatalára vonatkozó szabályokat.
- (6) A személyes adatok feldolgozását a 45/2001/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletnek⁽³⁾ megfelelően kell végezni. E határozat alkalmazását célszerű határozott időtartamhoz kötni. A Bizottság a megfelelő időben megvizsgálja majd a meghosszabbítás célszerűségét,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

*1. cikk***Tárgy**

E határozattal létrejön a Bizottság Érmehamisítási Szakértői Csoportja (a továbbiakban: CCEG).

*2. cikk***Feladatok**

A CCEG a következő feladatokat látja el:

- a) segítséget nyújt a Bizottságnak az euroérmék hamisítás elleni védelmével kapcsolatos jogalkotási javaslatok, felhatalmazáson alapuló jogi aktusok vagy szakpolitikai kezdeményezések előkészítése során;

⁽¹⁾ A Bizottság 2015. március 25-i (EU) 2015/512 határozata az Európai Csalás Elleni Hivatal (OLAF) létrehozásáról szóló 1999/352/EK, ESZAK, Euratom határozat módosításáról (HL L 81., 2015.3.26., 4. o.).

⁽²⁾ Az Európai Műszaki és Tudományos Központ (CTSE) létrehozásáról és az euro-érmék hamisítás elleni védelme érdekében tett technikai intézkedések összehangolásáról szóló, 2004. október 29-i 2005/37/EK bizottsági határozat 4. cikke szerint a Bizottság a pénzérme hamisítása területére szakosodott szakértők rendszeres találkozóin keresztül összehangolja azon intézkedéseket, amelyeket az euroérmék hamisítás elleni védelme megkövetel (HL L 19., 2005.1.21., 73. o.).

⁽³⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 2000. december 18-i 45/2001/EK rendelete a személyes adatok közösségi intézmények és szervek által történő feldolgozása tekintetében az egyének védelméről, valamint az ilyen adatok szabad áramlásáról (HL L 8., 2001.1.12., 1. o.).

- b) együttműködést alakít ki az 1338/2001/EK tanácsi rendelet⁽¹⁾ 5. cikkének (1) bekezdése értelmében létrehozott nemzeti érmeszakértői központok (CNAC), a Bizottság, az Európai Műszaki és Tudományos Központ (CTSE)⁽²⁾, az Európai Központi Bank (EKB) és az Europol között a pénzhamisítás elleni hatékony stratégiára irányuló szakpolitikai kezdeményezések és intézkedések vonatkozásában;
- c) tanácsadást biztosít a Bizottság számára és rendelkezésre bocsátja szakértelmét az uniós jogszabályok, programok és szakpolitikák végrehajtása terén, különös tekintettel az Európai Parlament és a Tanács 1210/2010/EU rendelete⁽³⁾ foglaltakra;
- d) biztosítja a tapasztalatcserét és bevált gyakorlatokat határoz meg az euro hamisítás elleni védelme érdekében;
- e) felhívja az euro hamisítás elleni védelmével foglalkozó közigazgatási szervek figyelmét a közelgő fenyegetésekre és figyelemmel kíséri a pénzhamisítás elleni szakpolitikai stratégiát szolgáló hatékony visszaszorító intézkedések végrehajtását;
- f) előmozdítja az euroérmék hamisítás elleni védelmére irányuló képzési kezdeményezéseket;
- g) előmozdítja vagy kidolgozza a pénzhamisítás felderítésére irányuló tevékenységek megkönnyítését szolgáló tanulmányokat vagy a technikai segítségnyújtást;
- h) megvitatja a hamis euroérmék technikai jellemzőihez és az euroérmék hamisítás elleni védelmére szolgáló biztonsági elemekhez kapcsolódó kérdéseket.

3. cikk

Konzultáció

A Bizottság az euroérmék hamisítás elleni védelméhez kapcsolódó bármilyen kérdésben konzultálhat az Érmehamisítási Szakértői Csoporttal.

4. cikk

Tagság – Kinevezés

- (1) A tagok a tagállami nemzeti érmeszakértői központok, az EKB és az Europol.
- (2) A tagok tájékoztatják a Bizottságot a kinevezett képviselőkről és a póttagokról.
- (3) A személyes adatok összegyűjtése, feldolgozása és közzététele a 45/2001/EK rendelettel összhangban történik.

5. cikk

Működés

- (1) Az illetékes szolgálat kinevezi a csoport elnökét.
- (2) Az illetékes szolgálat egyetértésével a csoport feladatmeghatározása alapján egyes konkrét kérdések tanulmányozására a CCEG alcsoportokat hozhat létre.
- (3) A Bizottság képviselője a csoport vagy alcsoport munkájába eseti alapon bevonhat olyan, a CCEG-n kívüli szakértőket is, akik egy adott napirendi kérdésben különösen jártasak. A Bizottság képviselője emellett megfigyelői státust adhat magánszemélyeknek, a szakértői csoportokra vonatkozó horizontális szabályok⁽⁴⁾ 8. pontjának (3) bekezdése szerinti szervezeteknek és tagjelölt országoknak.
- (4) A CCEG tagjai és azok képviselői, valamint a bevont szakértők és megfigyelők eleget tesznek a Szerződésekben és azok végrehajtási szabályaiban előírt szakmai titoktartási kötelezettségnek, valamint az EU-minősített adatok védelmére az (EU, Euratom) 2015/443 bizottsági határozatban⁽⁵⁾ és az (EU, Euratom) 2015/444 bizottsági határozatban⁽⁶⁾ meghatározott biztonsági bizottsági szabályoknak. E kötelezettségeik esetleges elmulasztása esetén a Bizottság minden megfelelő intézkedést meghozhat.

⁽¹⁾ A Tanács 2001. június 28-i 1338/2001/EK rendelete az euro pénzhamisítás elleni védelméhez szükséges intézkedések megállapításáról (HL L 181., 2001.7.4., 6. o.).

⁽²⁾ A Tanács 2003. december 8-i 2003/861/EK határozata a hamis euro-érmékkel kapcsolatos vizsgálatról és együttműködésről (HL L 325., 2003.12.12., 44. o.).

⁽³⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 2010. december 15-i 1210/2010/EU rendelete az euroérmék hitelesítéséről és a pénzforgalom céljára alkalmazatlan euroérmék kezeléséről (HL L 339., 2010.12.22., 1. o.).

⁽⁴⁾ C(2010)7649 final.

⁽⁵⁾ A Bizottság 2015. március 13-i 2015/443/EU, Euratom határozata a Bizottságon belüli biztonságról (HL L 72., 2015.3.17., 41. o.).

⁽⁶⁾ A Bizottság 2015. március 13-i 2015/444/EU, Euratom határozata az EU-minősített adatok védelmét szolgáló biztonsági szabályokról (HL L 72., 2015.3.17., 53. o.).

(5) A CCEG üléseit a Bizottság helyiségeiben kell tartani az alcsoportok üléseinek kivételével, melyek a Bizottság helyiségein kívül is tarthatók. A titkársági feladatok ellátásáról a Bizottság gondoskodik.

(6) A CCEG a szakértői csoportokra vonatkozó egységes eljárási szabályzat alapján elfogadja saját eljárási szabályzatát.

(7) A Bizottság közzéteszi a bizottsági szakértői csoportok és más hasonló testületek nyilvántartásában vagy a nyilvántartásból elérhető, külön e célra létrehozott weboldalon a CCEG tevékenységére vonatkozó valamennyi lényeges dokumentumot, beleértve a napirendeket, a jegyzőkönyveket és a résztvevők beadványait. Amennyiben egy dokumentum közzététele az Európai Parlament és a Tanács 1049/2001/EK rendelete⁽¹⁾ 4. cikke értelmében kedvezőtlenül befolyásolná valamely közérdek vagy magánérdek védelmét, a vonatkozó dokumentumok nem tehetők közzé.

6. cikk

Az ülésekkel kapcsolatos kiadások

(1) A CCEG és az alcsoportok munkájában részt vevő személyek szolgálataikért nem részesülnek díjazásban.

(2) A CCEG munkájában részt vevő személyek utazási költségeit a Bizottság a hatályos bizottsági rendelkezéseknek megfelelően téríti meg. Az alcsoportok tagjainak utazási és ellátási költségeit ugyanilyen módon kell megtéríteni.

(3) A (2) bekezdésben említett költségeket az éves forráselosztási eljárás keretében megállapított rendelkezésre álló előirányzatok erejéig kell megtéríteni.

7. cikk

Alkalmazás

Ezt a határozatot elfogadása napjától 2025. december 31-ig kell alkalmazni.

Kelt Brüsszelben, 2015. október 19-én.

a Bizottság részéről

Pierre MOSCOVICI

a Bizottság tagja

⁽¹⁾ Az Európai Parlament és a Tanács 2001. május 30-i 1049/2001/EK rendelete az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság dokumentumaihoz való nyilvános hozzáférésről (HL L 145., 2001.5.31., 45. o.).

V

(Hirdetmények)

KÖZIGAZGATÁSI ELJÁRÁSOK

EURÓPAI BIZOTTSÁG

Pályázati felhívás 2016 – EAC/A04/2015

Erasmus+ program

(2015/C 347/06)

1. Célok és bevezetés

E pályázati felhívás alapja az „Erasmus+”: elnevezésű uniós oktatási, képzési, ifjúsági és sportprogram létrehozásáról szóló 1288/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet⁽¹⁾, valamint az Erasmus+ 2015. és 2016. évi éves munka-programja. Az Erasmus+ program a 2014 és 2020 közötti időszakra vonatkozik. Az Erasmus+ program általános és konkrét célkitűzéseit felsorolásszerűen az említett rendelet 4., 5., 11. és 16. cikke tartalmazza.

2. Intézkedések

Az ajánlati felhívás keretében az Erasmus+ program következő intézkedéseire nyújtható támogatás:

1. kulcsintézkedés – Egyéni tanulmányi mobilitás

- Egyéni mobilitás az oktatás, a képzés és az ifjúságügy terén
- Erasmus Mundus közös mesterképzések
- Európai önkéntes szolgálathoz kapcsolódó nagyobb rendezvények

2. kulcsintézkedés – Innovációs együttműködés és a helyes gyakorlatok cseréje

- Stratégiai partnerségek az oktatás, a képzés és az ifjúságügy terén
- Tudásfejlesztési szövetségek
- Ágazati szakképzettség-fejlesztési szövetségek

- Kapacitásépítés a felsőoktatás terén

- Kapacitásépítés az ifjúságügy terén

3. kulcsintézkedés – A szakpolitikai reform támogatása

- Strukturált párbeszéd: Találkozók fiatalok és döntéshozók részvételével az ifjúságügy témájában

A Jean Monnet program tevékenységei

- Jean Monnet tanszékek
- Jean Monnet oktatási modulok

⁽¹⁾ HL L 347., 2013.12.20., 50. o.

- Jean Monnet kiválósági központok
- Jean Monnet társulások támogatása
- Jean Monnet hálózatok
- Jean Monnet projektek

Sport

- Együttműködési partnerségek
- Kisebb együttműködési partnerségek
- Nonprofit európai sportrendezvények

3. Pályázati feltételek

Bármely, az oktatás, a képzés, az ifjúságügy és a sport területén tevékenykedő köz- vagy magánszervezet pályázhat az Erasmus+ program támogatására. A fiatalok és fiatal munkavállalók egyéni tanulmányi mobilitásához, valamint ifjúsági stratégiai partnerségekhez nyújtott támogatásokra a fiatalok olyan csoportjai is pályázhatnak, amelyek ifjúsági munkát végeznek, de ezt nem feltétlenül ifjúsági szervezet keretében teszik.

Az Erasmus+ programban az alábbi országok ⁽¹⁾ vehetnek részt:

A következő kedvezményezett országok teljes mértékben részt vehetnek az Erasmus+ program valamennyi intézkedésében:

- az Európai Unió 28 tagállama,
- az EFTA-/EGT-tagországok: Izland, Liechtenstein és Norvégia,
- EU-tagjelölt országok: Törökország, Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaság.

Az Erasmus+ program egyes intézkedései ezenfelül a partnerországokból jelentkező szervezetek előtt is nyitva állnak.

A részvétel feltételeinek részletesebb leírását lásd az Erasmus+ program útmutatójában.

4. Költségvetés és a projektek időtartama

Az erre a pályázati felhívásra elkülönített összeg hozzávetőlegesen 1 871,1 millió EUR.

Oktatás és képzés: 1 645,6 millió EUR ⁽²⁾

Ifjúságügy: 186,7 millió EUR.

Jean Monnet: 11,4 millió EUR.

Sport: 27,4 millió EUR.

A pályázati felhívás céljára előirányzott teljes költségvetés és annak felosztása indikatív, és az Erasmus+ program éves munkaprogramjának módosítása esetén változhat. Az érdeklődőknek javasoljuk, hogy rendszeresen tekintsek meg az Erasmus+ program éves munkaprogramját és annak módosításait, melyek a következő oldalon olvashatók:

http://ec.europa.eu/dgs/education_culture/more_info/awp/index_en.htm

és különösen a pályázati felhívás hatálya alá tartozó tevékenységek céljára rendelkezésre álló költségvetés alakulását.

Mind a megítélt támogatások összege, mind a projektek időtartama eltérhet olyan tényezők függvényében, mint például a projekt típusa vagy az érintett országok száma.

⁽¹⁾ A Jean Monnet intézkedések kivételével, amely az egész világ intézményei előtt nyitva áll.

⁽²⁾ Ez az összeg tartalmazza a felsőoktatás nemzetközi dimenziója tekintetében rendelkezésre álló pénzüsségeket (összesen 276,5 millió EUR).

5. A pályázatok benyújtásának határideje

A pályázatok benyújtására kitűzött határidők minden esetben brüsszeli idő szerint 12.00-kor (délben) zárulnak le.

1. kulcsintézkedés:

Egyéni mobilitás az ifjúságügy területén	2016. február 2.
Egyéni mobilitás az oktatás és a képzés terén	2016. február 2.
Egyéni mobilitás az ifjúságügy területén	2016. április 26.
Egyéni mobilitás az ifjúságügy területén	2016. október 4.
Erasmus Mundus közös mesterképzések	2016. február 18.
Az Európai önkéntes szolgálathoz kapcsolódó nagyobb rendezvények	2016. április 1.

2. kulcsintézkedés:

Stratégiai partnerségek az ifjúságügy területén	2016. február 2.
Stratégiai partnerségek az oktatás, a képzés és az ifjúságügy terén	2016. április 26.
Stratégiai partnerségek az ifjúságügy területén	2016. október 4.
Tudásfejlesztési szövetségek, ágazati szakképzettség-fejlesztési szövetségek	2016. február 26.
Kapacitásépítés a felsőoktatás terén	2016. február 10.
Kapacitásépítés az ifjúságügy terén	2016. február 2. 2016. július 1.

3. kulcsintézkedés:

Találkozók fiatalok és döntéshozók részvételével az ifjúságügy témájában	2016. február 2. 2016. április 26. 2016. október 4.
--	---

Jean Monnet intézkedések

Tanszékek, modulok, kiválósági központok, társulások támogatása, hálózatok, projektek	2016. február 25.
---	-------------------

Sportügyi intézkedések

Együtműködési partnerségek a sport területén – kizárólag a „sport európai hete” 2016. évi eseményeihez kapcsolódóan	2016. január 21.
Együtműködési partnerségek a sport területén, melyek nem kapcsolódnak a „sport európai hete” 2016. évi eseményeihez	2016. május 12.
Kisebb együtműködési partnerségek	2016. május 12.
Nonprofit európai sportesemények – kizárólag a „sport európai hete” 2016. évi eseményeihez kapcsolódóan	2016. január 21.
Nonprofit európai sportesemények, amelyek nem kapcsolódnak a „sport európai hete” 2016. évi eseményeihez	2016. május 12.

A részvétel feltételeinek részletesebb leírását lásd az Erasmus+ program útmutatójában.

6. További információk

A pályázati felhívás részletesebb feltételeit, ideértve a felhívás prioritásait is, lásd az Erasmus+ program útmutatójában, amely a következő internetes címen található meg:

http://ec.europa.eu/programmes/erasmus-plus/discover/guide/index_hu.htm

Az Erasmus+ program útmutatója a jelen pályázati felhívás szerves részét képezi, és a benne foglalt részvételi és finanszírozási feltételek teljes mértékben vonatkoznak a jelen pályázati felhívásra.

A VERSENYPOLITIKA VÉGREHAJTÁSÁRA VONATKOZÓ ELJÁRÁSOK

EURÓPAI BIZOTTSÁG

Összefonódás előzetes bejelentése**(Ügyszám: M.7777 – Solvay/Cytec)****(EGT-vonatkozású szöveg)**

(2015/C 347/07)

1. 2015. október 13-án a Bizottság a 139/2004/EK tanácsi rendelet⁽¹⁾ 4. cikke szerint bejelentést kapott a Solvay SA (a továbbiakban: Solvay, Belgium) által tervezett összefonódásról, amely szerint e vállalkozás teljes irányítást szerez az összefonódás-ellenőrzési rendelet 3. cikke (1) bekezdésének b) pontja értelmében a Cytec Industries Inc. (a továbbiakban: Cytec, Egyesült Államok) felett.
2. Az érintett vállalkozások üzleti tevékenysége a következő:
 - a Solvay esetében: vegyi anyagok és műanyagok – ezen belül a bányászatban használt vegyi anyagok – kutatása, fejlesztése, előállítása, forgalmazása és értékesítése világszinten,
 - a Cytec esetében: vegyi anyagok, kompozit anyagok és ragasztók szállítása világszinten különböző iparágaknak, ezen belül az űrhajózási, a mezőgazdasági, a védelmi és a bányászati ágazatnak.
3. A Bizottság előzetes vizsgálatára alapozva megállapítja, hogy a bejelentett összefonódás az összefonódás-ellenőrzési rendelet hatálya alá tartozhat, a végleges döntés jogát azonban fenntartja.
4. A Bizottság felhívja az érdekelt harmadik feleket, hogy az összefonódás kapcsán esetlegesen felmerülő észrevételeiket nyújtsák be a Bizottságnak.

Az észrevételeknek a közzétételt követő tíz napon belül kell a Bizottsághoz beérkezniük. Az észrevételeket az M.7777 – Solvay/Cytec hivatkozási szám feltüntetése mellett lehet eljuttatni az Európai Bizottsághoz faxon (+32 22964301), e-mailben a COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu címre vagy postai úton a következő címre:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ HL L 24., 2004.1.29., 1. o. (az összefonódás-ellenőrzési rendelet).

EGYÉB JOGI AKTUSOK

EURÓPAI BIZOTTSÁG

Kérelem közzététele a mezőgazdasági termékek és az élelmiszerek minőségrendszereiről szóló 1151/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet 50. cikke (2) bekezdésének a) pontja alapján

(2015/C 347/08)

Ez a közzététel az 1151/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 51. cikke alapján jogot keletkeztet a kérelem elleni felszólalásra.

EGYSÉGES DOKUMENTUM

A TANÁCS 510/2006/EK RENDELETE

a mezőgazdasági termékek és élelmiszerek földrajzi jelzéseinek és eredetmegjelöléseinek oltalmáról ⁽²⁾

„MIEL DE LIÉBANA”

EK-szám: ES-PDO-0005-01196 – 10.2.2014

OFJ () OEM (X)

1. Elnevezés

„Miel de Liébana”

2. Tagállam vagy harmadik ország

Spanyolország

3. A mezőgazdasági termék vagy élelmiszer leírása

3.1. A termék típusa

1.4. osztály: Egyéb állati eredetű termékek (tojás, méz, különböző tejtermékek a vaj kivételével stb.)

3.2. Az 1. pontban szereplő elnevezéssel jelölt termék leírása

A Miel de Liébana élelmiszer, amelyet Liébana járásban a mézelő méhek a virágok nektárjából vagy az ottani ökoszisztémákban honos növények élő részeinek váladékaiból állítanak elő begyűjtés, saját, különleges anyagaik hozzáadásával történő átalakítás, lerakás, dehidratálás, raktározás és a kaptárakban található lépekben történő érlelés útján.

Fajták és típusok:

A „Miel de Liébana” védett eredetmegjelölés oltalma alá a területen előállított mézfajták közül a következők tartozhatnak:

— Harmatméz: a tölgy és a magyaltölgy mézharmatából, az *Erica* spp. (hanga) és *Rubus* sp. (szeder) nektárjából és változó arányban a liébana-i régió flórájának pollenjeiből előállított méz.

— Hangavirágméz: az *Erica cinerea*, *Erica vagans*, *Erica tetralix*, *Erica cirialis* és *Calluna vulgaris* (közönséges csarab) fajok nektárjából nyert méz.

A „Miel de Liébana” OEM oltalma alatt álló mézfajták közös és megkülönböztető jellemzői:

Fizikai-kémiai tulajdonságok:

Érettség:	
— szacharóztartalom	legfeljebb 5 % (5 g/100 g)
— nedvességtartalom	legfeljebb 18,6 %

⁽¹⁾ HL L 343., 2012.12.14., 1. o.

⁽²⁾ HL L 93., 2006.3.31., 12. o. A rendeletet felváltotta az 1151/2012/EU rendelet.

Frissesség (meghatározása az előállítás után történik):	
— hidroxil-metil-furfurol-tartalom (HMF)	< 20 mg/kg
— diasztázaktivitás	25–55 a Schade-skála szerint
Romlás:	
— szabadsav-tartalom	legfeljebb 50 milliekvivalens/kg
Tisztaság:	
— vízben nem oldódó anyagok	legfeljebb 0,1 g/100 g
— idegen anyagok	0,2 mm-nél kisebb nyílásméretű szűrőn szűrve maradványmentes

Virágporjellemzők:

Az OEM oltalma alatt álló mézek virágpor-összetételének meg kell felelnie Liébana járás növényzetének virágpor-összetételének. A vegetációt lényegében a Leguminosae, Ericaceae, Rosaceae, Fagaceae, Plantaginaceae, Asteraceae és Boraginaceae családok alkotják, a családokhoz tartozó fajok felsorolását az 5.1. bekezdésben található táblázat tartalmazza.

A teljes pollenspektrumban az Eucaliptus sp., (eukaliptusz) Helianthus annuus (napraforgó), Olea europea (olajfa), Cistus Ladanifer (balsamos szuhar), Thymus sp. (kakukkfű), Lavandula Stoechas (füzérés levendula) és Rosmarinus Officinalis (rozmarin) fajták virágporának megengedett aránya legfeljebb 5 %.

A különböző mézfajták kiegészítő jellemzői:

Fizikai-kémiai tulajdonságok:

	Elektromos vezetőképesség (mS/cm)	Szín (Pfund-skálán mért érték, mm)	Hamu (g/100 g)	Fruktóz+Glükóz (g/100 g)
Harmatméz	0,970–1,430	≥ 102	0,65–0,75	60–66
Hangavirágmez	0,845–1,280	90–119	0,65–0,70	≥ 67

Virágporjellemzők:

	Specifikus virágpor (%)
Harmatméz	A méz összetételében legnagyobb arányban a tölgy és a magyaltölgy levelein található mézharmat van jelen, de az összetevők között a Rubus spp. és Erica spp., valamint a Liébana járásra jellemző más növények pollenjei is megtalálhatók.
Hangavirágmez	A hanga (Erica spp.) virágpora legalább 45 %-ban van jelen, a fennmaradó részt a Liébana járás növényvilágában található pollenek alkotják változó arányban.

Érzékszervi jellemzők:

	Fizikai állapota	Színe	Aromája	Íze
Harmatméz	Folyékony állagú, nagyon alacsony kristályosodási hajlammal	Nagyon sötét, néha majdnem fekete borostyánszín, a feketétől a gesztenyéig terjedő tükörfényes árnyalatokkal.	Kevésbé erős és kevésbé tartós fás aroma, enyhén malátás komponenssel.	Egyértelmű-en sós össze-tevőkkel, amelyek enyhítik a mézekre jellemző édes ízt.

	Fizikai állapota	Színe	Aromája	Íze
Hangavirágméz	Tésztás állagú. Közepes kristályosodási hajlam, apró szemű kristályokkal.	A borostyánszíntől a nagyon sötét borostyánszínig terjedő, vöröses-gesztenyés árnyalatokkal. Ha télen alacsony hőmérsékleten tárolják, színe világos borostyánra változhat.	Közepesen erős, közepesen tartós, nehéz virágos aroma.	A szájban tartósan megmaradó, enyhén keserű íz nagyon erőteljes sós jegyekkel

3.3. *Nyersanyagok (kizárólag feldolgozott termékek esetében)*

—

3.4. *Takarmány (kizárólag állati eredetű termékek esetében)*

—

3.5. *Az előállítás azon műveletei, amelyeket a meghatározott földrajzi területen kell elvégezni*

A liébanai mézek előállításának és pergetésének műveleteit az oltalom alatt álló területen kell elvégezni.

3.6. *A szeletelésre, aprításra, csomagolásra stb. vonatkozó egyedi szabályok*

A minőség és az ellenőrzés biztosítása céljából a Miel de Liébana előállításának összes műveletét az oltalom alatt álló földrajzi területen működő központokban kell elvégezni. Ez nem csupán az eredetmegjelölés oltalma alá nem tartozó mézekkel való keveredés kockázatának kizárását szolgálja, hanem azért is szükséges, mivel a műveleteknek a térségen kívüli elvégzéséhez járműveket kellene igénybe venni, és a külső ipari üzemekbe való szállítás alatt a hőmérséklet és a pára, illetve a terméktől idegen anyagokkal, illetve szagokkal való szennyeződés károsan befolyásolhatja a termék minőségét.

Ugyanezért a csomagolási feladatokat is a meghatározott termelési területen található csomagolóüzemekben kell elvégezni.

A csomagolás átlátszó, színtelen, hermetikusan zárható üvegtartályokba történik, amelyek megakadályozzák a méz természetes aromáinak csökkenését és kizárják az idegen szagokat, a nedvességet stb. Az üvegeket sérthetlenséget biztosító zárófoliával kell ellátni.

A csomagolt méz állaga sűrű vagy kristályos.

Ömlesztett árusítása tilos.

3.7. *A bejegyzett elnevezést viselő termék címkézésére vonatkozó egyedi szabályok*

Az élelmiszerek címkézésére és csomagolására vonatkozó szabályozás kötelező előírásain felül a termék címkéjén kötelezően és kiemelten kell szerepelnie a következőknek:

— A „Miel de Liébana” eredetmegjelölés.

— Az „oltalom alatt álló földrajzi jelzés” vagy „OEM” jelzés és az Európai Unió megfelelő logója.

— A méz típusa: harmatméz vagy hangavirágméz (a termékleírásban meghatározott virágporjellemzőknek megfelelően).

— Az eredetmegjelölés alábbiakban bemutatott különleges azonosító logója.

— Ellenőrző szám vagy ellenőrző címke, az ellenőrző szerv nevének megjelölésével.



Színek:

SÁRGA: PANTONE 130C

GESZTENYEBARNA: PANTONE 4695C

4. A földrajzi terület tömör meghatározása

A „Miel de Liébana” oltalom alatt álló eredetmegjelöléssel jelölt termék előállítási területe a Kantábria Autonóm Közösség Liébana járásának összes települése.

A járás települései:

Cabezón de Liébana, Camaleño, Cillorigo de Liébana, Pesaguero, Potes, Tresviso és Vega de Liébana.

Területük összesen 570 km².

5. Kapcsolat a földrajzi területtel

5.1. A földrajzi terület sajátosságai

5.1.1 Természeti tényezők

A Kantábriai-hegység közepén elhelyezkedő Liébana járásban a táj arculata, morfológiája egy jól körülhatárolt természetes tájegység képét mutatja, amelyet saját földrajzi határai, a legmagasabb kantábriai csúcsok zárnak körbe. A hegyek a központi területre is benyúlnak, és négy mély, keskeny, beékelődött völgyet alakítanak ki, amelyek a járás földrajzi és igazgatási központjában, Potesben találkoznak.

A járás kör alakú, olyan, mintha egy hatalmas üst ékelődött volna a Picos de Europa mészkő falai közé, amelynek közepe alig 300 méterrel emelkedik a tenger szintje fölé, míg felső peremének tengerszint feletti magassága 2 600 méter.

Geológiai szempontból a karbon kori sziklák dominálnak. A Picos de Europa Közép- és Keleti hegységét és a járás északi területét alkotó karsztos mészkő kora karbon kori eredetű, míg a völgyek alján elhelyezkedő könnyen erodálódó pala és homokkő a késő karbonból származik.

Bonyolult domborzati viszonyai miatt Liébana saját, külön mikroklímával rendelkezik: az atlanti klíma befolyása alatt álló régióban Liébana mediterrán enklávéként képvisel.

Liébanában a középhőmérséklet maximum 21 °C és minimum 8 °C között ingadozik, azonban nem szabad eltekinteni attól, hogy évente három vagy négy hónapon keresztül gyakoriak az erős fagyok.

A vidék kimagaslóan csapadékos, a lehullott csapadék éves átlaga a hegycsúcsokon 2 000 liter/m², ugyanakkor a völgy közepén elhelyezkedő területeken mindössze 700 liter/m² csapadék hullik, ott ezért akár három hónapig is tarthat a száraz időszak.

Liébana hatalmas, különös gonddal őrzött és az emberi tevékenység által kevésbé átalakított természeti értékekkel rendelkezik. A járás területének 41 %-át erdők borítják. Jelenleg területének több mint 32 %-án hét védett térség található, amelyek közül kettő, a Picos de Europa Nemzeti Park és a barnamedvék védett területe nemzeti, öt pedig európai védettség alatt áll. Ez utóbbiak közül kettő közösségi jelentőségű természeti terület (a Deva folyó és Liébana), három (a Peña Sagra hegység, az Hermida-szoros és Liébana) pedig különleges madárvédelmi terület.

E körülmények következményeként a terület különlegesen változatos növényvilággal rendelkezik, amelyben egymás mellett élnek az atlanti éghajlatra jellemző erdők és növényzet és a tipikusan mediterrán növényfajtak.

A mézek virágportartalmának elemzése alapján 40 pollentípust azonosítottak. A legfontosabbak szerepelnek a jelentősebb líebanai mézelő növények katalógusában, amely a növények méhészeti jelentősége és fenológiája mellett a családokat és a fajtákat is feltünteti.

MÉZELŐ NÖVÉNYEK (Család, tudományos és közönséges elnevezés)	MÉHÉSZETI JELENTŐSÉG	FENOLÓGIA (Virágzási időszak)
HANGAFÉLÉK		
<i>Erica</i> sp. (hanga)	N	május–október
<i>Calluna vulgaris</i> (közönséges csarab)	N	július–szeptember
RÓZSAFÉLÉK		
<i>Rubus ulmifolius</i> (szeder)	NP	június–augusztus
<i>Prunus spinosa</i> L. (kökény)	NP	április–május
<i>Crataegus monogyna</i> (egybibés galagonya)	NP	április–május
HÜVELYESEK		
<i>Trifolium</i> sp. (lóhere)	N	április–július
<i>Cytisus cantabricus</i>	NP	április–augusztus
<i>Genista florida</i> és <i>G. obtusiramea</i>	NP	május–augusztus
<i>Medicago</i> sp.	NP	március–szeptember
BÜKKFAFÉLÉK		
<i>Quercus pyrenaica</i> (pireneusi tölgy)	PM	május–szeptember
<i>Quercus petraea</i> (kocsánytalan tölgy)	PM	május–szeptember
<i>Quercus ilex rotundifolia</i> (kerek levelű magyaltölgy)	PM	május–szeptember
<i>Quercus suber</i> (paratölgy)	PM	május–szeptember
<i>Castanea sativa</i> Miller (szelídgesztenye)	NPM	május–szeptember
BORÁGÓFÉLÉK		
<i>Echium vulgare</i> (közönséges kígyószisz)	NP	március–május
ŐSZIRÓZSAFÉLÉK		
<i>Centaurea</i> spp.	N	május–július
ÚTIFŰFÉLÉK		
<i>Plantago</i> sp. (útifű)	P	május–szeptember

(N = nektár P = virágpor M = mézharmat)

A területen elő, a méhészet szempontjából fontos növényfajtak nagyon eltérő időben virágoznak, így márciustól novemberig széles és változatos időszak áll a méhek rendelkezésére.

A Miel de Liébana méz egyedülállóan különleges tulajdonságai e mézelő flóra méhek általi felhasználásának köszönhető.

Ennek a méznek könnyű azonosítását – Liébana sajátos mézelő flórája és a termesztett növényi kultúrákból származó, illetve az Ibériai-félsziget egyéb mézeiben erőteljesen képviselt más pollenek csekély jelenléte mellett – a Miel de Liébana virágor-spektrumának ismerete teszi lehetővé.

5.1.2. Emberi tényezők

A liébanai méhészek több évszázadra visszanyúló hagyományok folytatói. A méhészettel kapcsolatos legkorábbi előzményt a viasztermelésre irányuló igény jelentette. A viasz ideális kereskedelmi áru volt az önellátó vidéki gazdálkodásban. Erről tanúskodnak Santo Toribio de Liébana dokumentumtárában azok az iratok, amelyek alapján 933-ban bizonyos földek adásvétele alkalmával a fizetség viaszban történt.

Konkrétan a liébanai mézet illetően az első ismert utalások a XVI. század végén az egyháznak járó tizedek lerovásáról vezetett ún. tasmias-könyvekben találhatók, amelyek említést tesznek a mézről.

A történelmi referenciák gasztronómiai utalásokkal egészülnek ki (desszertek, pl. a „merdoso”, amelyet évente egyszer, disznóöléskor készítenek, a mézes „palacsinta” és a mézes szőlőpálinka), amelyek mind-mind ezt a hagyományt igazolják.

Az ősköztől örökölt méhészeti gyakorlatok a következők:

— Fából készült kaptárak.

— A kaptárak vándoroltatása a térség méztermelő potenciáljának maximális kihasználása céljából: a kaptárakat az alacsonyabb területekről a magasabban fekvő helyekre szállítják.

— A méztermelés ideje alatt tilos a méhek etetése.

— A méhtelenítést hagyományos módon a méhek leseprésével végzik.

— A méz kinyerése soha nem nyomás alatt, hanem a lépek hideg centrifugálásával vagy dekantációval történik.

— Folytatják a füstölő használatának hagyományát, tüzelőanyagként természetes és hagyományos növényi termékeket használnak: a környéken beszerzett szénakeverékekből, valamint a tölgyfa (*Quercus* spp.) és a babérfa (*Laurus Nobilis*) leveleiből állítják elő a hideg, illatos füstöt, amely nem változtatja meg a méz tulajdonságait.

— A méz hőmérséklete a feldolgozás egyetlen szakaszában sem haladja meg a 40 °C-ot, a pasztörizálás tilos.

— A legtöbb esetben a járásban született és a körzethez alkalmazkodott rajokat használnak.

A járásban jelenleg 32 hivatásos méhész tevékenykedik, a kaptárak száma 1 568, a méz kinyerésével és csomagolásával 5 létesítmény foglalkozik. Szintén említésre méltó a méhészek egy részét tömörítő egyesület, amely a Miel de Liébana ismertté tételén dolgozik, valamint Vega de Liébana Méhészeti Vására is.

5.2. A termék sajátosságai

A Miel de Liébana egyedülálló jellege elsősorban sajátos fizikai-kémiai tulajdonságaiban, virágorjellemzőiben és különleges érzékszervi sajátosságaiban tükröződik.

Ezek a mézek jellemzően frissek (HMF \leq 20 mg/kg méz és 25–55 diasztázaktivitás a Schade-skála szerinti).

A mézek érintetlenek, erős hőkezelésen nem esnek át. A mézet legfeljebb 40 °C-on szabad kezelni. Ezzel biztosítható, hogy a méz megőrizze a környék növényvilágától és méheitől kapott sajátosságait.

A méz egyedülálló fizikai-kémiai, érzékszervi tulajdonságai és virágorjellemzői a környezet jellegzetes flórájának köszönhetőek, amelyben az atlanti klíma sajátos erdeinek és növényvilágának és a tipikusan mediterrán, valamint alpesi fajoknak kivételes együttélése valósul meg.

A mézek különböző – markerként használatos – pollenspektrumai lehetővé tették a rájuk jellemző mézelő növényfajták meghatározását (felsorolásuk az 5.1.1. pontban található). Közöttük jelentős szerep jut a hangavirág-mézekre specifikus hangafélék családjá tagjainak és a tölgyfa nemzetséghez tartozó fajtáknak, amelyek a harmat-mézre specifikusak. Ezek a Liébana járás mézelő flórájában azonosítható fajták olyan nektárral és mézharmattal rendelkeznek, amelyek a méhek általi átalakításuk után az itteni mézeket a más helyeken vagy területeken előállított mézekről megkülönböztetik. Ez közvetlenül bizonyítja a mézek és a Miel de Liébana OEM kapcsán meghatározott földrajzi terület közötti kapcsolatot.

- 5.3. *A földrajzi terület és (OEM) esetében) a termék minősége vagy jellemzői közötti vagy (OFJ esetében) a termék különleges minősége, hírneve vagy egyéb jellemzője közötti ok-okozati kapcsolat*

A kantábriai partvidéken elhelyezkedő, de az őt körülvevő hatalmas hegyvonulatok által más térségektől és a Kantábriai-tengertől elszigetelt Liébana járás mediterrán típusú mikroklímája jelentősen befolyásolja a területet, és lehetővé teszi annak a nagyon változatos mézelő növényvilágnak a kialakulását, amely az ott termelt méz egyedi jellemzőit is meghatározza.

A virágporjellemzőkre vonatkozó adatok és a fizikai-kémiai és érzékszervi elemzések eredményei alapján a Miel de Liébana olyan megkülönböztető jelleggel bíró termék, amely egyedüli, közvetlen kapcsolatban áll a Liébana (amelyet számos megőrzendő élőhelye alapján, a 92/43/EGK irányelv I. melléklete rendelkezéseinek megfelelően, közösségi jelentőségű természetes élőhelytípusként tartanak számon) ökoszisztémáiban élő növényekkel.

A Miel de Liébana termelése nagy hagyománnyal rendelkezik, amely a kaptárak kezelésében és a méz jelenlegi előállításában is megmutatkozik. Mindennek és a termék különleges minőségének köszönhetően ez a méz, amelyet ugyanezzel a megjelöléssel több mint 30 éve értékesítenek a piacon, nagy elismerésnek örvend.

Hivatkozás a termékleírás közzétételére

(510/2006/EK rendelet ⁽³⁾ 5. cikk (7) bekezdés)

<http://www.alimentosdecantabria.com/>

⁽³⁾ Lásd a 2. lábjegyzetet.

Kérelem közzététele a mezőgazdasági termékek és az élelmiszerek minőségrendszereiről szóló 1151/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet 50. cikke (2) bekezdésének a) pontja alapján

(2015/C 347/09)

Ez a közzététel az 1151/2012/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet ⁽¹⁾ 51. cikke alapján jogot keletkeztet a kérelem elleni felszólalásra.

EGYSÉGES DOKUMENTUM

„ROSÉE DES PYRÉNÉES CATALANES”

EU-SZÁM: MULTI-PGI-0005-01343 – 2010.4.23.

OEM () OFJ (X)

1. Elnevezés

„Rosée des Pyrénées Catalanes”

2. Tagállam vagy harmadik ország

Spanyolország (Franciaországgal közösen benyújtott kérelem)

3. A mezőgazdasági termék vagy élelmiszer leírása

3.1. A termék típusa

1.1. osztály: Friss hús (valamint vágási melléktermék és belsőség)

3.2. Az 1. pontban szereplő elnevezéssel jelölt termék leírása

A „Rosée des Pyrénées Catalanes” a Bruna de los Pirineos, az Aubrac vagy a Gasconne rusztikus szarvasmarhafajtáktól, illetve az ezen fajtákhoz tartozó anyaállatok és a Charolaise, Limousine vagy Blonde d'Aquitaine fajtájú apaállatok keresztezéséből származó szopós borjak húsa.

A borjak egész életükben anyjuk mellett élnek extenzív tartásban, táplálékuk anyatejből és fűfélékből áll.

Az anyjuktól nem választják el, így szopós borjakként 5 és 8 hónapos koruk körül kerülnek levágásra, amikor elérik a legalább 110 kg-os vágósúlyt.

A hús kerülhet forgalomba egész testek, hasított fél- és negyedtestek (elülső/hátulsó) vagy húsdarabok (többek között darált hús) formájában.

Az oltalom csak az EUROP rendszerben E, U vagy R osztályozást elért testekre vonatkozik, melyek profilja a rendkívül domborútól az egyenesig, húsossága pedig a kivételesen jótól a jóig terjedhet.

A testek faggyúzottsága az EUROP-rendszer 2-es vagy 3-as osztályának felel meg.

A hús színe a rózsaszíntől a világos pirosig terjedhet. A faggyú színe fehér vagy tört fehér.

3.3. Takarmány (kizárólag állati eredetű termékek esetében) és nyersanyagok (kizárólag feldolgozott termékek esetében)

A borjak tápláléka csupán anyatejből és fűfélékből áll.

A levágásig e két tápanyagforráson élnek.

3.4. Az előállítás azon műveletei, amelyeket a meghatározott földrajzi területen kell elvégezni

Az oltalom alatt álló földrajzi jelzéssel ellátott húsnak a 3.2. pontban említett fajták egyedeitől kell származnia, amelyek a meghatározott földrajzi területen születtek és nevelkedtek.

⁽¹⁾ HL L 343., 2012.12.14., 1. o.

Az előállítás azon műveletei, amelyeket a meghatározott földrajzi területeken kell végrehajtani:

születés,

tartás: a borjak egész életüket anyjuk mellett töltik, eleinte a gazdaság legelőin, majd együtt átvándorolnak a magasban fekvő nyári legelőkre. A borjak fokozatosan egyre kevesebb anyatejet és egyre több fűvet fogyasztanak, ahogy nőnek,

de elválasztásukra nem kerül sor.

3.5. *A bejegyzett elnevezést viselő termék szeletelésére, aprítására, csomagolására stb. vonatkozó egyedi szabályok*

A levágásnak és a darabolásnak nem kell feltétlenül a meghatározott földrajzi területen történnie.

A vágóhídra való szállítás ideje az állatok kímélete és a végtermék minőségének garantálása érdekében nem haladhatja meg a 3 órát.

3.6. *A bejegyzett elnevezést viselő termék címkézésére vonatkozó egyedi szabályok*

A címkéken az alkalmazandó jogszabályok által megkövetelt adatok mellett kötelező feltüntetni jól látható módon a „Rosée des Pyrénées Catalanes” oltalom alatt álló földrajzi jelzést, valamint az Európai Unió OFJ-logóját.

4. **A földrajzi terület tömör meghatározása**

Az OFJ földrajzi területe a Pireneusok katalánok lakta területének felel meg, ami adminisztratív szempontból két külön államhoz tartozik, de kulturális és földrajzi szempontból egységes.

A spanyol oldalon

a földrajzi terület kiterjed a következő magashegységi körzetek összes településére: Alta Ribagorça, Alt Urgell, Berguedà, Cerdanya, Garrotxa, Pallars Jussà, Pallars Sobirà, Solsonès, Ripollès és Val d'Aran, valamint a következő körzetek itt felsorolt hegyi településeire: Alt Empordà (Albanyà, Maçanet de Cabrenys, és La Vajol), Bages (Aguilar de Segarra, Castellfollit del Boix, L'Estany, Moià, Mura, Sant Feliu Sasserra, Sant Mateu de Bages és Talamanca), Noguera (Àger, Alòs de Balaguer, Les Avellanes i Santa Linya, La Baronia de Rialb, Camarasa, Os de Balaguer és Vilanova de Meià), Osona (Alpens, Balenyà, El Brull, Centelles, Collsuspina, Espinelves, Folgueroles, Lluçà, Montesquiú, Muntanyola, Olost, Orís, Oristà, Perafita, Prats de Lluçanès, Rupit i Pruit, Sant Agustí de Lluçanès, Sant Bartomeu del Grau, Sant Boi de Lluçanès, Sant Julià de Vilatorrada, Sant Martí de d'Albars, Sant Martí de Centelles, Sant Pere de Torelló, Sant Quirze de Besora, Sant Sadurní d'Osormort, Sant Vicenç de Torelló, Santa Eulàlia de Riuprimer, Santa Maria de Besora, Santa Maria de Corcó, Seva, Sobremunt, Sora, Tavernoles, Tavertet, Tona, Vidrà, Viladrau és Vilanova de Sau) és Pla de l'Estany (Sant Miquel de Campmajor).

A francia oldalon

a Pireneusok keleti oldalán a Pyrénées-Orientales megyében a földrajzi terület a következő kantonok településeit foglalja magában: Vinça, Sournia, Arles sur Tech, Prats de Mollo, Prades, Olette, Mont Louis et Saillagouse, valamint a következő kantonok itt felsorolt településeit: Perpignan (Perpignan), Millas (Corbère és Corbère les Cabanes), Thuir (Thuir, Castelnou, Camelas, Caixas, Sainte Colombe de la Commanderie, Fourques, Tordères, Llauro, Passa), Latour de France (Belesta et Caramany), Céret (Montauriol, Calmeilles, Oms, Taillet, Reynes, Céret, Vivès, Saint-Jean-Pla-de-Corts, Maureillas las Illas, Les Cluses, Le Perthus, l'Albère), Argelès (Montesquieu des Albères, Villelongue dels Monts, Laroque des Albères, Sorède, Argelès sur Mer), Saint Paul de Fenouillet (Vira, Fenouillet, Caudiès de Fenouillèdes, Prugnanes, Fosse, Saint Martin).

Emellett a földrajzi területhez tartoznak Aude megyében a Pyrénées-Orientales megyével határos hegyvidéki területek. Ezek a következők: Axat, Belcaire, Mouthoumet y Quillan kantonok települései, valamint a következő kantonok itt felsorolt települései: Couiza (Arques, Bugarach, Camps sur l'Agly, Cassaignes, Couiza, Coustaussa, Cubières sur Cinoble, Fourtou, Luc sur Aude, Missègre, Peyrolles, Rennes le Château, Rennes les Bains, Serres, Sougraigne, Terroles, Valmigère), Lagrasse (Mayronnes y Saint Martin des Puits), Limoux (Alet les Bains, Bourrière, Bourigeole, Castelreng, Festes et Saint André, La Bezole, Saint Couat du Razès, Véraza), Saint Hilaire (Belcastel et Buc, Caunette sur Lauquet, Clermont sur Lauquet, Greffeil, Ladern sur Lauquet, Villardebelle, Villefloure), és Tuchan (Cucugnan, Duilhac sous Peyrepertuse, Maisons, Montgaillard, Padern, Rouffiac des Corbières).

5. Kapcsolat a földrajzi területtel

A Pireneusok katalánok lakta vidéke ideális feltételeket teremt az extenzív állattartáshoz. Alacsony- és magashegységi rétek és ezeket összekötő útvonalak jellemzik, így a terület az év nagy részében, a rossz idő beköszöntéig hatalmas természetes legelőterületeket biztosít az állatok számára. A mediterrán éghajlat befolyása alatt álló területeken (nedves szubmediterrán zóna) tovább használhatók a nyári legelők és a hegyvidéki rétek is, még ősszel is alkalmasak a legeltetésre.

Ezen a vidéken bőséges a víz és a napsütés is, ezért sajátos és gazdag növényvilág alakult ki (fő növényei: *Festuca pratensis*, *Festuca alpina*, *Poa pratensis*, *Dactylis glomerata*, *Sisleria coerulea*, *Bromus erectus* és *Arrhenatherum elatius*), kitűnő legelőt biztosítva a haszonállatok számára. Ugyanez a körülmény azt is lehetővé teszi, hogy a gazdálkodók a középhegységi területeken fűfélékből és hüvelyesekből álló takarmányt termesszenek azokra az időszakokra, amikor az időjárás nem teszi lehetővé a magas fekvésű legelők használatát. A leggyakrabban termesztett takarmánynövények a lóhere, a perje, a lucerna, a baltacim és a csenkesz.

Ami az emberi tényezőt illeti, a hagyományos gazdálkodásban az igás- és húshasznosítású jószágok egyaránt tavasszal ellettek, majd borjaikkal együtt felvonultak a magasabb fekvésű nyári legelőkre – egyrészt, hogy a gazdák ne velük, hanem a nyári munkálatokkal foglalkozhassanak, másrészt, azért, hogy az alacsonyabban fekvő területeken betakaríthassák a takarmánynövényeket. A nyári legelőkről való visszatérés idején néhány borjút levágtak helyi vagy családi fogyasztásra. Ennek gazdasági jelentősége is volt, mivel ezek a (Rosée-ként emlegetett) borjak a nyári hónapokban csak anyjuk tején és frissen legelt fűvön éltek. Ebből a hagyományból nőtt ki magát a „Rosée des Pyrénées Catalanes” mai termelése.

Az oltalom alatt álló termék különleges jellegét a környezethez alkalmazkodott fajták (Bruna de los Pirineos, Aubrac és Gasconne) és azok szabadtéri tartása adja.

Az így nevelt borjak jól fejlődnek, és táplálkozásuknak köszönhetően erőteljes testalkulást érnek el.

A „Rosée des Pyrénées Catalanes” borjak igen jól izmoltak, húsvuk színe rózsaszíntől a világos pirosig terjed, a faggyú színe fehér vagy tört fehér, és az egész testeket és a húst is nagyra értékelik mind a hentesek, mind a fogyasztók. A származási területen évszázadok óta hagyományosan fogyasztják a szopós borjak húsát.

A Pireneusok katalánok lakta vidékén számos ünnep, búcsú és vásár kötődik az állattartáshoz, és ezeken a borjak fontos szerephez jutnak. Az ünnepek között kiemelendő a Fira de Sant Ermengol de la Seu d'Urgell (melynek hagyománya a XI. századig nyúlik vissza), a feria d'Olette, a feria de Prats de Mollo, a feria de Vinça, valamint a hagyományos hegyi mezőjárás a helyi nemzeti parkban (Parque Natural Regional de los Pirineos Catalanes). Az utóbbi évtizedekben felfejlődött turizmus lehetőséget teremtett a helyi kiváló minőségű hústermékek népszerűsítésére, és a származási területen túl is elterjesztette a termék jó hírét fogyasztók és szakmabéliek körében egyaránt. A regionális és tágabb publikumú sajtóban is rendszeresen jelennek meg cikkek és nyilatkozatok a termékről, említendő az „Indépendant” (1992. július 2-i és 2013. július 11-i száma), a „Patrimoine en region” (2014. tavaszi 22. száma), valamint számos internetes hivatkozás: a „guide gourmand” (<http://guidedesgourmands.fr>), az „Association des cuisiniers et restaurateurs du Roussillon” (<http://toques-blanches-du-roussillon.com>). A termelés jelentőségére rávilágít az is, hogy terjesztői hálózatok jöttek létre, megoldott a postai úton történő kollektív értékesítés, és a terület hentesüzleteiben vannak külön erre a termékre specializálódott pultok.

A „Rosée des Pyrénées Catalanes” hús az alábbi tényezőknek köszönheti tulajdonságait:

- különleges környezet, a szabadtéri tartást és azon belül a hosszas nyári legeltetést lehetővé tévő útvonalhálózat,
- a földrajzi terület napsütéses klímája és bőséges vízellátása kedveznek az olyan dús növényzet kialakulásának, amely természetes legelőt biztosít. Az éghajlat lehetővé teszi időszakos kaszálók vetését a középhegységi területeken, és ezáltal az állatok télen is természetes takarmánnyal etethetők, amikor a legeltetés nem oldható meg,
- a környezethez alkalmazkodni képes fajták megtelepítése. A használt Bruna de los Pirineos, Aubrac és Gasconne fajták a területre jellemző rusztikus fajták, amelyeket a hegyvidéki hagyományos gazdálkodásban nagyra értékelt tulajdonságok jellemeznek: egyrészt jól bírják a szélsőséges időjárási körülményeket, másrészt kevés takarmányozást igényelnek annak köszönhetően, hogy képesek megélni a bőséges időszakokban képzett tartálékukon (vándorlegeltetés), így tökéletesen alkalmazkodtak mind az éghajlathoz, mind a domborzathoz,

- a különleges szaktudás (kisüzemi extenzív állattartás),
- ebben a tartási módban a borjak táplálása (ami kizárólag anyjuk tejével és friss fűvel történik) különleges szint és puhaságot kölcsönöz a húsnek, elősegíti az erőteljes testalakulást. A borjak szoptatása bőséges kalciumforrást biztosítva járul hozzá megfelelő fejlődésükhöz. Elősegíti a csontozat egészséges növekedését, ami alapfeltétele az izmolt test kialakulásának.

Összegzésképpen elmondható, hogy a hegyvidéket jellemző zord életkörülményekből előnyt kovácsolt egy olyan minőségi hústermék előállítására, amelynek hírneve mára elválaszthatatlan a régiótól. Mivel a rusztikus helyi fajták mind a magashegységi, mind az alacsonyabban fekvő területeket tudják használni, biztosítják a természetes környezet fennmaradását. A termelők piacra viszik a terméküket (ami ismert és keresett mind a fogyasztók, mind az értékesítők körében, és az átlagosnál magasabb áron kel el), így folytatni tudják a gazdálkodást (ez az ellátási lánc más szereplőinek is kedvez), és meg tudnak élni a viszontagságos hegyvidéki körülmények között folytatott mezőgazdasági tevékenységből.

Hivatkozás a termékleírás közzétételére

(A rendelet 6. cikke (1) bekezdésének második albekezdése)

<http://www.gencat.cat/alimentacio/pliego-rosee-pyrenees-catalanes>

<https://www.inao.gouv.fr/fichier/CDCRoseedesPyreneescatalanes-FR-24-03-2015.pdf>

ISSN 1977-0979 (elektronikus kiadás)
ISSN 1725-518X (nyomtatott kiadás)



Az Európai Unió Kiadóhivatala
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

HU